THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 54 WEDNESDAY, JULY 12, 1961 TORONTO, ONTARIO

At The P. M. Confab

. . . . Another, but not the least, of the links between our (Canada-Japan) countries is the fact that some 26,000 Canadian citizens who are making valued contributions to Canadian society, industry, the arts and professions are of Japanese origin, deriving much of their cultural heritage from Japan, Canada's nearest neighbour across the Pacific.

P. M. Diefenbaker's welcome speech for P. M. Ikeda.

Hansard of June 28, 1961.

* * *

By JACK NAKAMOTO

Seated around the conference table and poised with their pencil and notebook were more than a dozen Canadian and Japanese newspapermen waiting for the arrival of the Prime Minister of Japan, Hayato Ikeda, and his party of advisers. It was 11:35 in the East Block of Parliament Buildings.

When I took a seat along the panelled hardwood wall, an unassuming dark man in gray suit sat beside me; he was Mr. Hiroshi Hitomi, private secretary to the prime minister. During the course of our conversation he mentioned the fact he was the brother-in-law of Mr. Yasukawa, who had been here before 1952 when diplomatic exchange had not yet been established and when Japan had set up only a token representation.

As the prime minister and his party entered the room all those seated stood up. And when I spotted Mr. Toshiro Shimanouchi, the official Nisei interpreter for the party, I managed to shake hands with him, whispering that I once knew his brother Jack in 1952 when he accompanied Mr. Sadao Iguchi, the first Japanese ambassador to Canada.

When Mr. Ikeda sat down at the head of the table, everybody took his seat. On the left of the prime minister sat Mr. Toru Hagiwara, Japanese ambassador to Canada, and to the right, Mr. Kiichi Miyazawa, member of the House of Councillors. The Nisei interpreter sat close behind the prime minister.

Suddenly the hush was broken in the room occupied by about 35 people when a Canadian newspaperman tried to fire the first question, but Mr. Hagiwara quickly cut him short, telling him to identify himself first and give the name of the paper which he represented.

Questionings that followed had an orderly pattern. The bespectacled Nisei interpreter would listen intently to a question, then repeat it in Japanese but loud enough so that Japanese newspapermen could hear it and jot it down. Seemingly self-possessed, Mr. Ikeda would answer in Japanese in between long puffs of smoking. The Japanese newspapermen would scribble down notes. Then the Nisei who has a slight twitch in his eyes would repeat the answer in clear, impeccable English while the Canadian newspapermen would record the statement feverishly in shorthand.

The queries were almost all on trade. Mr. Ikeda had all the answers and gave them out in a forthright manner. However, when questioned what he and Mr. Diefenbaker had discussed earlier in the morning, Mr. Ikeda said he would decline to reveal it.

A tone of annoyance was detected in his voice when asked if Japan was going to take reprisals as a protest against the restrictions placed on the export of textiles to Canada. "We're certainly not going to take such unreasonable steps. We hope to carry on negotiations with perseverance," he snapped. I overheard the foregoing statement in Japanese containing expressions like "mucha na koto" and "akumade".

Sitting near the distinguished guests was a Canadian newsman who signalled with his hand now and then to a female TV camera operator at the other end of the

(Continued on Page 8)

-50th-

MONTREAL, P.Q. — A healthy and happy retired Issei couple, Mr. and Mrs. Ikutaro Konishi recently celebrated their Golden (50th) Wedding anniversary with relatives and friends from Montreal and Toronto at the Tokyo Sukiyaki.

Mr. Konishi, 88-years-young, is an ex-Steveston fisherman. He came to Canada at the age of 23 and has lived in Montreal since 1946.

Foreign Labels — Superior Goods?. . . .

Japanese Goods Marked With Foreign Labels

TOKYO. — More and more Western labels, mostly in English, are being put on Japanese goods once marketed with traditional Japanese names.

Japanese critics frown upon what they believe to be an indiscriminate introduction of foreign words into the Japanese language, and attribute the trend to a propensity to regard everything Western as superior to locally-produced articles.

Foreigners gibe at the frequently incorrect use, and usually incomprehensible pronunciation, of these words by the Japanese.

But the fact remains that sales often jump to a new level for no other reason than that a new foreign name, attractive to consumers, has been given to the same old product.

"Our sales of woolen textiles for women's summer dresses suddenly went up last year after we gave them a new, English name, 'summer wool'," a spokesman for the textile industry reported.

In Tokyo's Shirokiya department store, one-third of its 170 sections and corners now are named in foreign languages, mostly English. Typical examples are: Golden Design Room, Tartan Shop, Seventeen Corner, Fade Tone Parade, Varsity Shop and Salon d'Elegance.

The necktie section is sub-divided into Twenty Look Ties, After Six Corner, Bean-Arts Ties, and other titles.

Textile firms say such French words as negligé, lingerie and camisole now have become almost entirely assimilated into the Japanese language.

Nisei Takes Part In Play To Win Bet

PETERBOROUGH, Ont.—Well on the way to winning a three-to-one bet from a friend, Tad Terishita is getting quite a bit of attention with his no-speaking part in the Straw Hat Players production "The Long and the Short and the Tall."

It's his first dramatic work, and his only training for the stage was during the week of rehearsals for the play.

He has a full-time job in a ladies' coat and suit house, and is commuting from Toronto during the play's two-week run.

"I did go to designing school, and I have hopes of doing something in that line, but right now I'm kind of in the office" he says.

When he decided to answer SHP's ad in the paper for someone to play the part of the Japanese soldier, a friend was willing to pay odds if he got the part and played it.

Happy now in his accomplishment, he doesn't seem to be worrying about the pay-off. Nor is he full of plans to be an actor. "I like my three meals a day" he laughs.

Born in Canada of Canadian-born parents, he was christened Tadayoski Terashita (the last name means "under the temple"). His father was a fisherman in B.C. and during the last war was evacuated to the East, and got work in Montreal. About five years ago 23-year-old Tad came to Toronto and the family, including two younger boys, soon followed.

Only grunts and groans are required from him in this play. However he can speak Japanese "very weakly" he says.

Love Of Yank Confuses Japan Girl Of Royalty

TOKYO.—A 20-year-old Japanese girl of royal lineage whose marriage to a young American was stalled by her aristocratic-minded mother said she is undecided whether she will return to the United States.

"I feel like I am on a teeter-totter," Masako Hachisuka said in an emotional voice over the telephone from the family mansion at Atami, 70 miles southwest of Tokyo.

She denied court charges of her American sweetheart's lawyer that she had been spirited out of the United States.

Miss Hachisuka said her recent sudden departure was voluntary, just as she had written the Massachusetts probate court hearing the petition of her mother to stop her marriage to 19-year-old William Patterson of Marion, Mass.

Masako and William met while they were attending fashionable New England Finishing and prep schools and had planned to marry.

Although the peerage has been outlawed in postwar Japan, Masako's mother stalled wedding plans with a probate court suit contending the girl was of royal lineage which would be tainted by marriage to an American commoner.

Name Japan Entry For Miss Intern'l Beauty

LONG BEACH.—Nominees of three nations, Japan, New Zealand and Norway, to this city's 1961 International Beauty Congress were revealed by producer Oscar Meinhardt.

Beauties from 61 countries, including the United States, will compete for the $10,000 title, Miss International Beauty, July 20 to 30, he said.

Japan's entry will be black-eyed, brown-haired Atsuko Kyoto, 21-year-old Kanazawa University student, a linguist with a fluent command of English.

Representing New Zealand will be Leone Mary Main, 19, of Auckland, brown-haired and with blue-gray eyes, a graduate of St. Margaret's College, Christchurch, and an aspiring actress.

Norway will send Aase-Marie Schmedling, 18, of Oslo, a talented pianist, ballerina and skier, blue-eyed and with brown hair.

The first contingent of girls, those from the Far East, is due here today aboard the Pacific and Orient liner Himalaya.

Two J.C. Children On TV's "Boys and Girls"

TORONTO.—"Canadians All" a CFTO-TV program for children —channel 9 on Saturdays, 11:45 a.m. to 12:15 p.m.—will have two Japanese Canadian children taking part on July 22, 1961. They are Dawn and Gail Hayashi of Toronto. Both attend Ryerson School.

This show will be the last of thirteen programs, entitled "Boys and Girls" which has been produced by the Toronto Public Libraries for META (Metropolitan Educational Television Association of Toronto).

Miss Ruth Osler, from the Parliament Street Branch Library, will chat with the children. And Miss Rita Cox, a Children's Librarian who came to Toronto from Jamaica, will tell an Anansi story, "Anansi's Ridin' Horse". Among other interesting components making up the program, which will be hostessed by Babs Brown, will be a talk and display of beautiful Japanese dolls which were borrowed from the collection of Mr. Harold Pomer.

Nisei Joins Staff Of Toronto Daily Paper

TORONTO.—Miss Joan Fujimoto—a journalism student from Ryerson Institute of Technology and sometimes contributor to The New Canadian—has joined the staff of the Toronto Daily Telegram. One of her first bylines appeared in the Saturday, July 8th issue of the Telegram.

She is a former Miss Ryerson beauty contest winner and hails originally from Grand Forks, B.C.

Nisei Keg Team Wins All Major Prizes

VANCOUVER, B.C.—The only Nisei team bowling in the Seymour Loomer Lanes (10-Pin) Spring League, has won all the league's major prizes. The champion team consists of: Capt. Dave Masuda, Tessie Sugie, Shirley [illegible] and Tats Yamamoto—and [illegible] Nakata as spare.

Their 9-week bowling record consisted of 25 wins against only 2 losses.

Contemporary Japan

Baseball Above Stocks & Horses

TOKYO. — Japanese aren't much for the stock market, they're not too keen on horse racing, they all but deplore cycle racing, but baseballs a different story.

These bits of information were gathered through a survey by Dentsu, Japan's largest advertising agency.

The survey, by which 7,200 persons over 16 were sampled, showed that about 60 per cent of the Japanese people have absolutely no interest in the stock market. Only 4-5 per cent were "keenly interested," the survey showed.

Dentsu said 79.7 per cent of those polled expressed indifference to horse racing, and 88.5 per cent were indifferent to cycle racing.

However, only 18.9 per cent said they didn't care about baseball. Another favorite of the Japanese was sumo (traditional Japanese wrestling) to which only 9.9 per cent of those polled expressed indifference.

Scholarship Winner

WESTBRIDGE, B.C.—A 16-year-old Nisei student from Westbridge, Kanji Nakatsu, son of Mr. and Mrs. Wataru Nakatsu, received a $100.00 scholarship for general proficiency in Grade 12.

Kanji entered Campion College in Regina last September and has just completed his first year exams.

THREE SHIPS

MAIL TO JAPAN. Three ships will be leaving for Japan this month. They are: From Vancouver—China Mail on July 21, and American Mail on July 16; and sailing from San Francisco on July 24 will be President Wilson.

寒い朝 20

石坂洋次郎

――ああ、ママね。私、とみ子よ。……いま、重夫さんの家にいるの。学校から一所に来たのよ。……これからみなさんとお食事をいただいたあと、お父様が車で私を家まで送り届けて下さるんですって……。立派よ。お髭を生やしているけど野暮ったくはないし堂々としてるわよ。……かも知れない。重夫さんここにいるから聞いてみる。……パパさんは学生時代、何か運動やってらっした？ サッカー？ サッカーですって。サッカーってボールを蹴る競技よ。足と頭でやるの……それの主将だったんですって。重夫さんも大学に入れたらサッカーをやるんですって。お父様のユニフォームや靴など、そっくり保存してあるんですって……主将にはなれないわよ。予備選手ぐらいのところよ。のんびりしてるんですもの。試合がすんでから張りきったりする方だわ。……傍でプリプリ怒っている……。

それでね、ママ。私、八時ごろ、重夫さまのお父様と一所に家に帰ると思うんだけど、ママ、きれいにしていてちょうだいね。和服がいいわ。ママ、和服がとても似合って。上品で色っぽいわよ。お下劣？ ママあんがい古臭いのね。女にはそれが大切よ。あの、ねずみ色のつむぎのお対がいいわよ。あれを着て、ちゃんとお化粧していてね。でないと、私が困るのよ。なぜって、重夫さんが、うちでは私よりママの方が美人だなんて、おべっかなことをお父様に報告してしまったのよ。お父さまがガッカリすると困るでしょう。

大丈夫よ、お父様の所には、この電話聞えやしないわ。重夫さん？ 傍で聞いてるけど、この人の耳は節穴みたいなものよ……。

はい、はーい。お行儀よくしているわ……。どんなにおいしいお菜が出ても御飯は三杯以上お代りしないようにするし……。はい、バイ、バイ――。

『お前はじっさい人の気にさわることばかし云う奴だな。しかも、考えもしないでペラペラしゃべるんだから、敵いっこないや』

『おしゃべりぐらい、女に敵わなくたっていいでしょう』

『そりゃそうだけどさ。……ねずみ色のつむぎのお対ってどんな着物だい？』

『――貴方に分るように説明するのむつかしいわ。ともかく、ママがすばらしく魅力的に見えるんだ。同じ女性として、私がかすかに敵意を覚えるぐらい……』

『生意気云ってらあ……』

と、重夫はあきれ顔で云った。そして、子が親に、同性としての嫉(ねた)みを感じるということがあり得るものかどうか、自分と父親の関係で、あれこれと想像してみたりした……。

人事消息

■出生

▲トロントの中川一男氏夫人（旧姓田中京子）は六月二十八日セント・マイコル病院で女児を出産、ローリー清美と命名した。

■婚約

▲スラブストンの生田眞成開教使夫妻息女典子さんはこのほど杉本衛（マモル）氏と婚約、十月下旬レーモンドで挙式することになっている。

■結婚

▲サスカッツーンで研究中の佐田ミッチ博士（佐田稀次氏夫妻息女）とジラルド・スチワート・ミユールス氏は六月二十四日同市ノックス合同教会でエジクオージー牧師により結婚式をあげヒラード博士宅で披露、米国経由オ州キングストンで両人が勤務することになった。新夫は在英バーミングハムのエリック・ブラドショー・ミユールス氏夫妻息。

▲ウイニペッグの清水利子尾氏夫妻息利昭（アーサー）氏とレーモンドの林清高氏夫妻息女勇里子（リリアン）さんは小倉牧師夫妻の世話で五月二十七日ノーウード合同教会にて小倉牧師司式の下に結婚式をあげ、マーボール・ホテルで披露した。

■死亡

▲トロントの森川スナ夫人（九二、熊本県出身）は七月一日クイン・エリザベス病院で死去、三日夜佛教会で石浦開教使司式で告別式を営み、四日ヨーク墓地に埋葬した。

▲エドモントンの木下清市氏（六四）は六月三日同市病院で死去、六日福永補教士により告別式を執行した。

▲ニューデンバー養老院で静養中だった川村巳之助氏（七九）は六月二十八日死去三十日夜同地日本人ホールで清野導士司式で告別式を執行した。

結婚御挨拶

佐野正雄（ジョージ）
中村節子（ネーリー）

右両名儀豫て婚約中の處六月二十四日トロント佛教会堂に於て石浦開教使司式の下に結婚、引き續きマージョング茶樓で些か披露宴を催しました際は御繁忙中御臨席の榮を賜わり御丁重なる祝辞、祝電並びに結構なる御祝を戴き御芳志誠に有難く、尚今後共若き兩人に對し倍舊の御交誼と御指導を賜わり度略儀ながら紙上を以て御願い旁々御禮申し上げます。

米国ミシガン州 父 佐野熊雄 母 仝 榮
トロント市 父 中村良太郎 母 仝 すみ

結婚御挨拶

ジラルド・スチワート・ミユールス
佐田ミツ子

右両名儀豫て婚約中の處六月二十四日サスカッツーンのノックス合同教会に於てエジクオージー牧師司式結婚式を擧行、ヒラード博士宅で披露の際には多くの方々より祝福して頂き且又多大のお祝いを賜り有難く厚く御禮申し上げます。兩人は米国経由、オ州キングストンに新居を構えることになりました事をお知らせすると共に御挨拶申し上げます。

在英バーミングハム エリック・ブラッドショー・ミユールス夫妻
在トロント 佐田稀次夫妻

結婚御挨拶

小林英二（フレッド）
足立美佐保（ジーン）

婚約中でありました右の二人が七月一日聖アン教會に於て今井司祭司式の下に結婚式を擧行、引續いて日光ガーデンにて披露致しました節は御參列の榮を忝うし結構なる御祝品を賜り兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後とも御交誼御指導下さいます樣御願い申上げ御禮の御挨拶申上げます。

モントリオール市 母 小林志津
トロント市 母 足立綾子

婚約御挨拶

杉本衛
生田典子

右兩人トロント市におきまして婚約をいたしました。尚、今秋十月下旬、アルバータ州レーモンドにて擧式致す予定でございます。一寸紙上を借りましてお知り合いの方々に御知らせ申し上げます。

レーモンド 杉本木三郎 モト
スラブストン 生田眞成 美乃

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
上高原敬夫

○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話 エムユー一二ー四六四一
（自宅）アルバイン五一二三〇一一及五一一七四三

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニユーカナデアン

▲ウイニペッグの清水利子尾氏夫妻 息の結婚記念
▲トロントの佐田稀次氏夫妻 息女結婚記念
▲モントリオールの小林志津、トロントの足立綾子兩夫人 息と息女の結婚記念

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone OX. 9-5041
PL. 9-5005, HL. 7-1100

セブンスデーアドベンチスト教會
カレッジ街五三二
電話ビーエー一五一〇六二六

七月十五日（土）午前九時半
野外禮拜 於ハイランドクリーク公園
"再臨使命の確信" 麻生牧師
☒聖書研究會 於壽會ホール 午后七時半
"七つの教會"（その一）
七月十六日（日）午前八時
"歓びのおとずれ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)
P.O. Box 100, Toronto, Ont.
『キリストの時に現われた救い』（その二）麻生牧師

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日 カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue
△第二日曜日 トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日 オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Salmon Avenue

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 5-1935

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

魚 日本人向魚一切御値段で小賣
△ハリバット・ベレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙
トロント市カレッジ街五八五
グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
586 College Street,
Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9936

新しい
○ビーレー產ノリ 一枚 二十五仙
○日本海物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
Box 67, Slocan City, B.C.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレシデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災 海上、生命
内田商會
電話 晩市 西、ペンダー街 六一五
エム・ユー 四一二七四七
自宅 アルバイン 五一九八六一

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●
関節痛●神経痛●婦人病
●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病気等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五
志風達治
215 Dunlevy Ave.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 4-3960

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市西クイン街二二六番地
電話イーエムへー四八四七
自宅オエクスートー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御用談下さい。

NIKKA-NET HIRATA-MADE
一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ
日加貿易社
（漁網直輸入）
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7628

日系市協について

晩市　藤澤ジョージ

私は市協の今後の存續を支持し、その將来を憂慮するが為に、ここに私見を述べさせて頂きたいと思います。

市協の全國會議は一九六一年九月二日の週末に開かれることになったが、ニューカナデアン紙に掲載された議題は漠然として居り、同會議では單に市協の組織機構とその規約を検討するのみのように思われ、市協という機關が何故必要とされるかという事について全國本部からは何等の提示も行われていないように見える。私は同會議で検討さるべき問題は經濟上及び社會上の差別的取扱いが廢止された現在、市協が必要か否かということであると思う。

このほかに組織が必要とされる理由があるであろうか。これらの問いに對して地方支部あるいは全國本部からはっきりした回答がなければならないと思う。

さて、問題は日系カナダ人が各人の属する社會において生活の基盤を築き上げ如何なる方法であれ、必要な方法により一般社會に對し貢獻しているかどうかという事である。私は別に日系カナダ人がライオンズやキワニスのサービス團体あるいはその他の慈善團体を組織すべきだということを意味するものではない。これらの團体に參加して活動している二世の現在の傾向は市協が創設以來主たる目的の一つとして來たものと同じである。われわれは主として偏見や差別待遇と斗うという目的と、心の中で結びつけられてきたわれわれの組織をただ單に救うというような後退的態度ではならない。

日系カナダ人は『義理』『人情』という特種な特徴をもっているが、われわれが苦境にあった時われわれ日系に援助の手を差しのべてくれた人々にわれわれの感謝の意を表明し、又われわれは彼等から受けた利益に對して社會に恩返しする事をわれわれの道義上の責任としてこのような場合にあてはまるかも知れない。われわれの協會がこの「ニューフロンティア」の時代にわれわれは各民族社會と全カナダ社會双方の傾向と發展に相合するように再組織せねばならないのはこの理由によるのである。

市協はわれわれの民族グループに限定するよりも、むしろ社會全体に奉仕するプログラムに着手するならば、それが社會への同化に對して障害になると感じている若い世代の人々に受け入れられないであろうか。それはまた過去において人種的偏見をなめさせられ、且つそれが又われわれのカナダ社會に容易に生じてくると主張する古い世代の人々にも受け入れられるであろう。われわれの組織はわれわれの社會とともに發展進化しなければ存在することは出來ないと私は思う。

ここで述べた考えはわれわれの組織が再建される一つの基礎である。秋の會議で検討すべき問題は協會の生命の中に目的を打ち込み人々の中より協會の目的は差別待遇と人種的偏見と斗うことにあるということを除去する、という根本的な問題である。

こうした論議は規約の改正または協會の機構改革を考慮する前に行われるべきものと信ずるものである。

在米開教使異動

△北米開教使、藤川孝紹…サクラメント佛教會駐在
△北米開教使、佐々木千象…マウンテンビュー佛教會駐在
△一万田良哲…ソートレーキ佛教會からサンタバーバラ佛教會駐在へ
△藤本一磨…クリーブランド佛教會駐在より退く。

日活 カラー 二大傑作上映

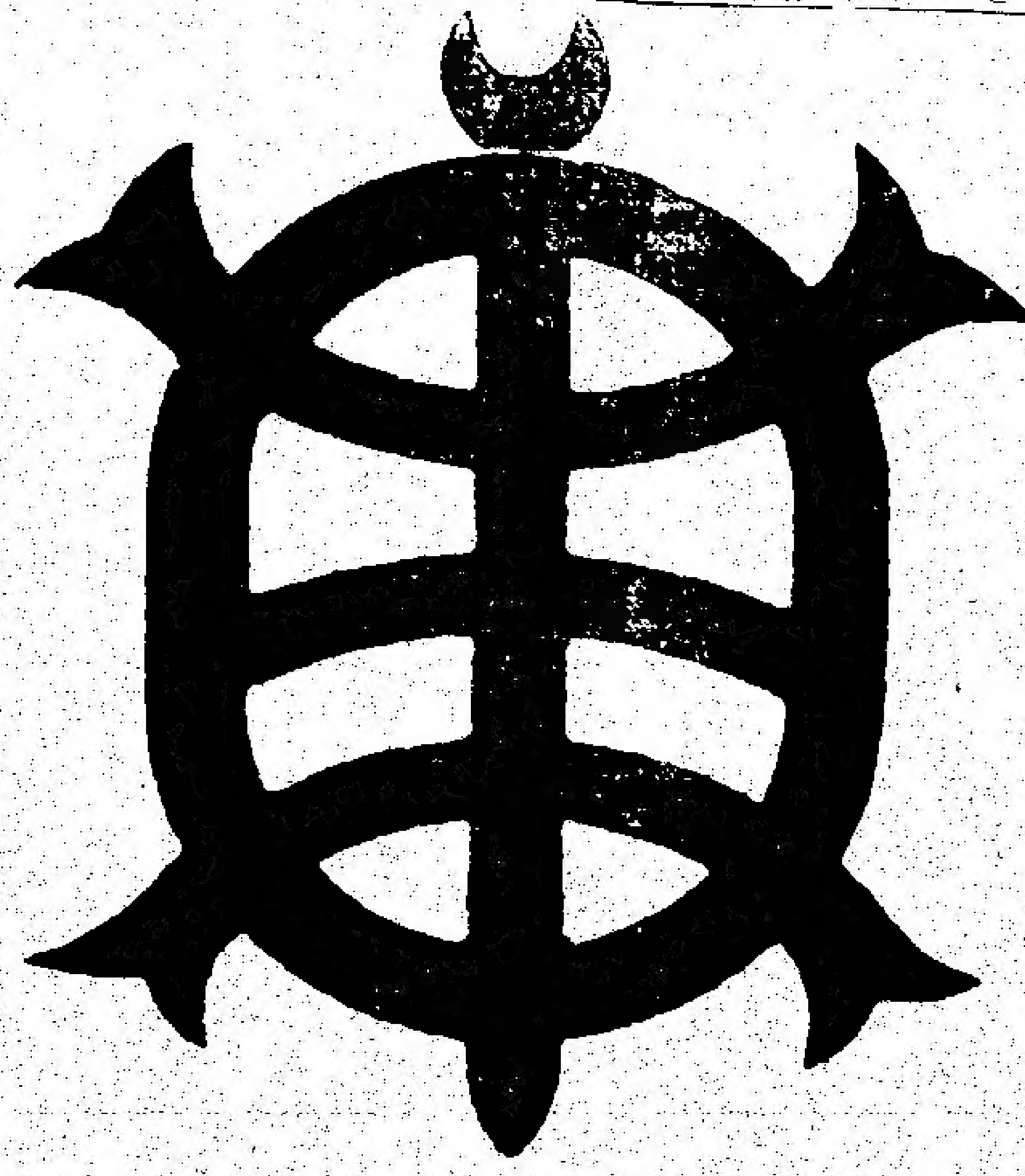
◇待ってました!! 石松兄貴大暴れ! 暗黒街へ殴り込み!!

石原裕次郎主演の
"清水の暴れん坊"

◇吹きまくれ鉄砂の嵐! たたけよ魂のドラム! 燃える若さでスカッとイカス不敵の新人、和田浩治
"若い突風"

●来る七月十七日(月)午后六時から、アスター映画館で上映。
●ハミルトンは十九日(水)午后七時半から、プレーハウス映画館で。

提供　オヤマショウ　キネマ新興社



二百九十五弗という安い料金で日本への海のベケイションを心ゆくまで楽しむことができます。此の安い船賃にはお客様が海上生活で欲する全部が含まれています。船内は完全エヤーコンディション付き。食事は日米両國のおいしい料理、ていねいな船員のサービス等、加えてパーティ、種々のゲーム、映画等お客様をよろこばせる色々な催物が完備しています。手荷物は三五〇斤まで無料

SS PRESIDENT CLEVELAND
SAILING TO YOKOHAMA
AUG. 14

日本への楽しい船のベケイションはいつも変らぬ「親切」をモットーとするプレシデント汽船で……
横浜まで片道エコノミー級三九五ドル
四人から八人までの船室 三六〇ドル 一等五三〇ドルです
エコノミー級の往復船賃一割下がり
エコノミー・ドーミトリー級 五三一ドルより
四人から八人までの船室 六四八ドルより

AMERICAN PRESIDENT LINES

OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO TO YOKOHAMA:
SS PRESIDENT WILSON .... SEPT. 7 (From Los Angeles ... Sept. 9)
SS PRESIDENT CLEVELAND .... SEPT. 28 (From Los Angeles ... Sept. 30)
SS PRESIDENT WILSON .... OCT. 24

29 Broadway, New York 6-DIgby 4-3260

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
962 Pape Ave.

すぐれた色・味・香の
ヤマサ醤油を
御愛用下さい

YAMASA
(SHOYU)

御愛用に預っておりますヤマサ醤油輸入は此度右の図の如く輸出用に特製されました。

日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部　尾崎直幸

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

毎日配達サービス
従前まで毎月曜は休ませて頂きましたが、これからは毎日配達をいたしますから、どうぞ御利用下さい。
肉、魚、和洋食料品一切
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話　イーエム六ー五五八九
　　　イーエム六ー五七一一

ビーシー産
キャン『イワシ』
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-1873
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

西獨なみ水準へ

＝十年后の日本の國民生活＝

【東京時事通信】國民生活向上對策審議會（會長東畑精一氏）は先週末、第一回會合を開いたが、席上、迫水經企廳長官は『十年後の國民生活』と題する參考資料を提出した。これは經企廳の公式の資料ではなく、經企廳の擔當官が迫水長官の意向により比較的自由な立場でまとめたもので、『所得倍增計畫』とつじつまの合わない部分も多い。これによると國民一人當りの可處分所得（稅引き後の自由に使える所得）は十年後には十七万五千圓となり、現在の西獨なみの水準に近づき、テレビは百世帶に八十六世帶（一九五九年三十二世帶）、乘用車（自家用）は一千人に二十臺ー百世帶當り七・八臺（一九五九年度末現在一千人に二・六臺）程度にまで普及するとしている。

樋口海軍少佐

トロントの樋口幸夫人息英規オーガスチン氏はこのほどカナダ海軍予備少佐に昇進した。樋口少佐は目下ハミルトンの海軍に夏季服務中である。

ガーデン會合

ト市日系ガーデン・クラブでは來る十五日(月)夜八時から壽會社交室で大八木氏の校方訪問の報告と大八木新、中町三氏の訪日土產話をきく。なお新苗を實費で提供するので會員外の參加を歡迎。

紀州人野遊會 七月三十日に

三尾連協カナダ支部主催の『紀州人ピクニック』は七月三十日(日)オシャワのレークビュー・パークで擧行される。會費は大人七十五仙、子供二十五仙、自動車分乘でゆくことになつているのであらかじめ申し込むこと。（廣告參照）

ア州佛教團參 レ市に參集追想談

＝今后毎年一回會合を約す＝

【レスブリッジ發】アルバタ教區からの團參員多數は七月二日、レスブリッジ佛教會に參集、河村開教使の挨拶と報告、寺北會長挨拶、全員燒香を以て感謝禮拜を行い、引きつづき久岡氏座長となつて約一時間にわたり訪日感想の座談會を催した。岩田旅行社よりのメッセージ朗讀、三名の團員先没者の慰靈あつたのち種々有益な感想が語られたが、遠くサ州レジャイナから大橋氏夫妻も出席、ビュートから白人三名も加わり、大野健藏氏司會して賑やかな宴會となつて、今后、毎年一回會合することを約して散會した。

七十五年を迎えた―

一世の生地晩香坡市

△大多數の日系二世にとつては生れ故鄕であり、また多くの一世にとつては永年住みなれた第二の故鄕であるバンクーバー市は今年、誕生七十五周年を迎えて、市内の繁華街には國旗やノボリを飾り、國際祭り、野外ステージ、スポーツ行事、それに共進會の各種催しはこの誕生年を記念すべく一層力をいれているという。

△晩市に『市制』が確立したのは一八八六年、當時は森林が繁茂し、それを深いキリがつつんで、いわゆる『ガス・タウン』であったし、人口もわずか六千人ぐらい。市が生れてタッタ六十八日目に大火災があつてすべての建物らしいものは總ナメされたが、七十五年後の今日、晩市は人口四十一万のカナダ第三位の都會に成長した。

△晩市の『サン紙』は七十五年記念特集号を發行しているが、それによると市內に學校が九十五校、教會がその數の倍以上、銀行が一五〇、各種商業が四〇〇以上を算し、年中使用できる海港として外国船の出入りは頻繁である。百年祭には大規模な記念行事をやろうと、いまからそれを待つている。

日活カラー 二本上映 十七日六時から

オヤマ・ショウはキネマ新興社と提携、日本で賣れっ兒の石原裕次郎主演『清水の暴れん坊』と新人、和田浩治主演の『若い突風』（二本とも日活總天然色）を十七日(月)午後六時からト市内アスター映画館で上映する。ハ市では十九日夜七時半からプレーハウス映画館で。英文サブタイトルつき。

如月ピクニック

既報、如月クラブと如月信用組合の共同ピクニックは來る十六日(日)ハイパークで行なわれるが、湯の用意は社交部でしている。なお雨天の場合は喜松尾スタジオで親睦會となつている。一般の參加を歡迎。

マスコカ湖上で 日系孃が盆踊り

オ州の有名な避暑地、マスコカ地方の玄關口、グラベンハーストで七月二十三日(日)夕方、湖上ステージで行なわれる『國際民謡祭』にト市日系人側の參加を求め、盆踊りを白人に紹介するプランが進められているト市日系孃數名がこれに參加することになろう。

佐藤校長夫妻 歡迎會開催

晩香坡の日本語學校長佐藤傳氏夫妻が七月十六日にトロントを訪問されますので十七日(月)午後七時から日光ガーデンに於て、學友會員一同で兩先生歡迎會を開くことになりました。何卒奮つて御參加下さい。御出席の方は十四日までに次へ御申し込み下さい。

△熊野ハリー（エッチオー五ー三二二一）△松井マット（ダブリユー一三ー九六三三）△沓掛ケン（アールユー一九ー二四六二）

學友會有志

母 スナ（九二、熊本）儀

約三年間クインエリザベス病院に入院療養中の處養生相叶わず七月一日遂に死去致しました事を生前辱知の皆樣にお知らせ申上げます。同三日午後八時よりト市佛教會に於て石浦開教使導師の下に告別式を營み、翌四日朝ヨーク・セメタリーに埋葬致しました際は過分なる弔辭、弔電、御供花、香典などを戴き、御芳志の程誠に有難う存じました。故人入院中は度々お見舞を受け御厚志に預りました事を併せて厚く御禮申上げます。混雜中御尊名伺い洩れもあるかと存じ紙上を借り生前の御厚誼を併せ御禮申上げます。

87 Bertmount Ave., Toronto 8, Ont.

喪主 森川 時雄
妻 すみ子
孫 久哉
常生
ニューデンバー 親戚 小山 重壽
カムループス 荒木 常男
トロント 辻 龍太郎
仝 徹
友人代表 雨森 光藏
緒方さかえ
桂 とめ
トロント佛教會

夫 木下清一（六十四才）儀

永らく入院加療中の處藥石効なく去る六月三日遂に死去いたしました。生前辱知の皆樣に御知らせ致します。追而六月六日福永開教士により告別式を執行致しました節は御多忙中にも拘らず御會葬下され且つ御丁重なる弔辭、弔電、過分の供花、香典を賜り御厚志深く感謝致します。略儀乍ら紙上を以て故人生前の御厚誼と共に厚く御禮申上ます

喪主 木下 フミ
長男 タケシ
次男 マサシ
三男 トミヲ
四男 テツヲ
次女 パーチ
三女 デービー
女婿 木村フランク
シズカ
弟 木下 清夫婦
外親族一同、友人一同

故 川村巳之助（七十九才）儀

數日前よりニューデンバー養老院にて靜養中醫師の適切なる手當及び看護婦諸姉の懇切なる看護も其効なく病勢惡化去る六月二十八日午前二時遂に永眠致し、追つて三十日午後七時半當地日本人ホールに於て清野導士司式の下に告別式執行の際は御多忙中にも拘らず多數御會葬の上御丁重なる弔辭且つ花輪並びに多大の御香料まで賜わり嚴肅且つ盛大に出來ました事を添じけなく厚く御禮申し上げます。

喪主 小田 重壽
在日本遺族一同
友人代表 森 仙彌
同 小坂陽太郎
協和會
佛教會
佛教婦人會

貸室

二室とケッチン、ハイパーク付近。電話六時すぎ。エルイー三ー〇七〇六（ト市）

パーテーにはぜひ 內部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百五十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。

―日系各位の御引立を御願申上ます―

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. [illegible]

★新着品御案内★

風味のよい、上等の
◇ごぼう 一斤 三〇仙
◇酒粕 一斤 五〇仙
故国よりなつかしい
○提灯および日傘…多量入荷

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二
イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

世界中の人が使っている…

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-3456— WA. 3-3356

よりどりみどりの夏のアルバイト

ことしの夏休みはアルバイト学生にとって働き口がどっさり。神奈川県内の四大學はすでに昨年より三割方多く求人申し込みが來ている。事業所の好、不景氣がハネ返ってくるのがこのアルバイト求人——といわれるだけあって、さすがに申し込みも早く、アルバイト賃も上々。中には一日千圓の豪華版もあらわれた。『少しでも割のいいところを』と、學生はよりどりに有頂天である。

○…縣内四大學に申し込まれたアルバイト求人數は約二千五百人で昨年の三割増——しかも今年はいつもより出足が早いというのが各大學側の一致した話。どの學校も掲示板には『求アルバイト』の急告ビラでにぎやか。いちばん多い求人はやはり横濱、川崎兩市内のデパート、運送會社。中には人數に制限なし（關東學院）から、少ないところで三十人、平均して一社で五十人といったところ。冷凍會社、製氷會社からの求人も多い（神奈川大）ので今夏は求人側の方で學生アルバイトの争奪戦が起こりそうな氣配。

○…日給はだいたい三百五十圓——四百五十圓というところだが、運送會社は歩合がつくので平均八百圓ぐらいにはなる』とのこと。横濱市内ケー自動車會社の車体検査（國大工學部）や英領事館の通譯（關東學院英文科）には日給千圓のデラックス版も登場した。變ったところでは横濱市から依頼されたがけくずれ調査（市大地理學研究室）や中高校生を對象としたサマースクール（國大教育研究部）を開いて學費をかせごうというのもある。

○…一方、求職側としてはことしはよりどりみどりといった形で、デパートのような『一日中立ちづくめ』や運輸會社の力仕事より、『勉強を実践にうつし、しかも學費をかせげるもの』に人氣があり、ガッチリ型の現代學生氣質がうかがわれる。

○…また工學部はシーズンを問わず年間を通じて、化學、機械關係にアルバイトの要求があり『運がよければそのまま採用』というまい口があとをたたぬようだが、ことしは"實習即就職"の傾向が他の學部にも現われ、有名會社の人事係りがウロチョロしている。從って就職試驗を目の前にした四年生は會社えらびに眞剣である。

○…高校生については各職業安定所ともまだ求人求職を受けつけていないが、横濱公共職業安定所の窓口には放課後一日三、四十人の高校生がアルバイトの問い合わせに現われる。夏休みの前半でかせいだ金で海、山に出かけ、休暇を樂しもうとするものが多く、中には一日いくらで、何日働いて旅行資金はこれだけと計畫書を作っているチャッカリ組もある。

○…こうした休暇を樂しむための高校生のアルバイト希望者はかなりふえそうだが、學費のたしにするという切實なものは職安の窓口で見たかぎりでは少い。

まだつづきそう 日本の大雨

【東京支社發】日本全國に及んでいる豪雨のことは既に詳報されていると思うが、珍らしい大雨の連續である。六月二十六日から降りはじめて、まず神戸、關西方面に被害を與えた。△それからは毎日である。三重、名古屋方面から長野縣に、次いで靜岡、神奈川に、さらに長野に再び大被害を與えて、こんどは山陰、北陸、東北の裏日本に連日の大雨である。

△この大雨で今まで被害をうけていない地域は九州の中南部と北海道だけ。これは日本各地を移動している梅雨前線のイタズラが活ぱつであるためで、まだ當分つづきそうだという。

八月初週は休刊

印刷工場が夏季休暇のため閉止しますので、本紙は八月第一週（八月二日と五日兩號）を休刊致します。愛讀者と廣告主に對し御諒承を願い上げます。

ニューカナディアン

ビュート句會

ビュート俳句會では故宮川逸人氏のあとをうけて句會をつづけることになり、今回次の要領で各方面からの投吟を募集している。

△題『盆踊り』三句、雜詠三句。△締切…七月三十日。△宛先 佐藤旭山 518-14th ST. SOUTH, Lethbridge, Alta.

日本の青年團 モ市とオタワへ

【東京時事通信】總理府から海外に派遣される三十六年度（一九六一年）青年海外派遣團米國班一行（二十八名うち女子八名、團長飯塚幸男東京都立大學助教授）は九月十二日横濱港を出航する。カナダへはオタワとモントリオールを訪問。

●ト市佛教婦人會では十六日（日）盆法要後頼母子講を開く。

結婚御挨拶

藤野巧（マシュー）
加藤律子（ローズ）

右兩名儀豫て婚約中の處六月二十四日ハミルトン市クライスト・カセドラル教會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きグレンジに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り又御丁重なる祝電及び過分の祝品、祝儀を戴き御芳志誠に有難く尚今後共兩人に對し一層の御指導と御交誼の程御願い申上げます。

ハミルトン市
父 藤野一恭
母 アキ

●日本行便船 アメリカン・メール號七月十八日、チャイナ・メール號二十一日何れも晩市出港。プレジデント・ウイルソン號七月二十四日桑港出港。

紀州人野遊會

□日時 七月三十日（日）
□場所 オシャワ・レーキ ビュート・パーク
□會費 大人＝七十五仙 子供＝二十五仙

今年はバスは仕立てません。自動車便御希望の方は豫め役員まで御申込み下さい。集合所＝スパダイナとダンダス街角（ビクトリア映画館前）午前十時發、市電ダンフォス終点停車場前午前十時半

面白いゲーム各種、ビンゴ福引等、素晴しい景品も豊富に準備してあります。特に余興には併せて、ト市舞踊會とト市櫻舞踊團の群舞、紀州音頭其の他新なる總踊りで賑わいます。會員外の方も參加大歡迎。

三尾連協 カナダ支部

日本への渡航賃は三百七十二弗です

この賃金は、P&Oオリエント汽船の日本行ツウリスト級の新料金です。本船は太平洋航路に於ける速力の早い巨船で、且つ安定装置により常に平穏な航海がつゞけられ、羅府より途中布哇を遊覧、横浜まで只の十二日間で渡航し、又船中では、皆様の旅情を慰める爲め愉快な休日の如く、映畫、水泳、遊戯等あり、尚お食事も珍らしい美味な物を英國系スチュワデスにより給仕され、皆様の御用を務めてをります。船賃は、日本行往復ツウリスト級で六百七十二弗、上級の往復は八百〇六弗です。又片道を本船で、片道を航空便を利用されても尚一割餘の節約が出來ます。

晩香坡より日本行（一九六一年）
八月十日　九月六日　十月廿九日

これはツウリスト級四寝台の室にある[illegible]。御希望により二寝台の室も豫約が出來ます。

これはP&O汽船の[illegible]

P&O-Orient Lines

Mail this coupon for free brochure

P&O—Orient Lines
Cunard Steam-Ship Co. Ltd.
Bay & Wellington Sts., Toronto, Ont.

Sirs: Please send me details on your voyages to Japan.

Name__________
Street__________
City__________ State__________

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理
増原章康
電話＝チーアール 六―二一一一
（自宅）チーアール 九―一七〇〇

西獨なみ水準へ
から壽會社交室で大八木氏の校方訪問の報告と大八木 橋氏夫妻も出席、ビュートから白人三名も加わり、大
佐藤校長夫妻歡迎會開催
貸室 二室とクチン、ハイパーク付近。
パーテーにまぜひ

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

七時間にわたる コイン氏の釋明
保守政府のカラクリ暴露

【オタワ發】上院銀行および商業委員會に『辯明』の機會を與えられた問題の人、中央銀行コイン總裁は十日約七時間にわたつて、フレミング藏相との"對立"について釋明したが、コイン個人はどうなつてもよい、肝心なことは中央銀行の基本的權利を守ることにあると結論した。同委員會では十一日、さらにコイン氏の說明を聽取することになつている。

◇コイン總裁は理路整然、おちついた句調で彼が過去においてとつてきたカナダの金融政策について說明、フレミング藏相が議會で發表した如き"非協力的態度"は何一つとつたことはないことを強調すると共に保守黨政府の經濟政策失敗を中央銀行總裁に轉嫁してクビにしようとしたのが政府であるときメつけた。

◇辭職を迫られたとき、あくまで現職に踏み止まつて自己の立場を主張せよと、激勵したのは同銀行前總裁のタワー氏であることを明らかにし、文句なく辭職すれば政府はそれを好機に總選擧に出ようとするハラであつたことが、デ首相がこつそり洩らした"友人"なる人物から密報されたことも證言した。かくしてコイン總裁の上院委における釋明はますます政府に不利なものとなつてきている。

終身、やめない

【オタワ發】アーサー・ローバック上院議員（オ州）は、デ首相が上院改正案をひつさげて總選擧に出るとオドかしたのに對し『自分は終身、上議として踏み止まるつもりだ。總選擧したいのならやればよかろう』と上院で語つた。上院改正案の骨子は年令七十五才で引退というのである。

九月に總選擧？
=カナダ首相が拔打的に=

【オタワ發】政策が根本的に相異してオタワ政府の遂行しようとする金融政策にケチをつけたり、それを妨害するという理由で、フレミング藏相が中央銀行コイン總裁を罷免すると發表して以來、與野黨間の論爭の中心となつた罷免案は先週末のオタワ下院で、ともかく通過し、上院に回付されたが、ディフエンベーカー首相は、自由黨上議が絕對多數をたのんで、上院がコイン罷免案を否決したり、また下院を通過した關稅裁定案（納稅大臣が自由に關稅レートをきめる權限）をまたもやもみつぶすようなことをすれば『上院改正案』をひつさげて總選擧にのぞむかも知れないとオドかしている。もしそうなれば總選擧は九月說が最有力であるが、上院では銀行委員會にコイン氏の出頭を求めて彼の立場についての辯護のチャンスを與えた。

米國大使に爆彈を投ず

【サイゴン發】サイゴン駐在の米國大使フレドリック・ノルチング氏が專用車で土曜、市內を疾走中、モーターサイクルに乘つた二名の男が大使乘用車に接近したと思つた瞬間、車窓めがけて爆彈を投げて逃亡した。さいわい爆彈は不發に終わつたので、米大使と運轉手および護衞者は無事だつた。爆彈は手製のものとみられている。

女囚人二名が脫獄！ "危險人物"の警告出る

【キングストン發】元ハダカダンサーで麻藥使用者のドロシー・ミルズ（二八）は今週再びキングストン監獄の高さ十五呎のコンクリート壁をのり越え、同僚囚人バーバラ・エイサート（二二）と共に脫獄に成功した。兩名の行方をオ州およびケベック州警官が協力して嚴探中である。

◇ミルスは一度、麻藥所有罪に問われて同監獄で服役中脫出したが、間もなく連れ戻され、更に入獄六カ月の刑をうけていたもので、去る日曜、監獄內の廣場でベースボールが行なわれたさい使用されたチェアを利用、高い壁をよじのぼつてバーバラと一緒にブランケットを使つてとび降りたものといわれている。

◇ミルスは『ピストルさえ持つておれば捕まらないですんだのだ。いまにまた脫獄してみせるから』と日頃から同僚に豪語していたほどのシタタカ者で、あるいはピストルをこつそり手に入れて身をかくしているものとみられ、警察側では『危險な犯罪者』との警告を出している。

◇この二名は十日、國境を越えて逃走中、米國ユチカ付近で米州官憲の不審尋問にかかり、警察署に連行、取り調べられたが脫獄囚とわかつてキングストン監獄に連れ戻された。

ソ連 北朝鮮 軍事協定結ぶ
=日本の外交政策をケン制=

【東京時事通信】ソ連と北朝鮮兩國の間に友好協力相互援助條約が結ばれたことが先週モスクワで發表されたが、新關外務省歐亞局參事官は先週末これについて次のように論評した。

一、共產ケン諸國はワルシャワ條約のほかに個別的相互防衞條約を張りめぐらしており、ソ連が相互防衞條約を結んでいなかつたのはアルバニア、東獨、北ベトナム、北朝鮮だけであつたが、今回のソ連・北朝鮮條約によつて共產ケン諸國の軍事体制は一段と强化されたといえる。クルシチョフ首相は六月二十一日國防力强化の演說をしているが、この條約もこれに呼應した共產ケンの軍事力强化の一環とみることができる。

一、同條約はカン國の新事態に應じ、これに對する壓力をねらつたものとみられるが、日本に對しては外交政策をけん制し、政府と國民の離間をねらつたものと解される。

外國船十隻以上 ト港で立往生

トロント港に就働する仲仕組合員は今週突如仕事からはなれ、一齊にストライキに入ると共にピケット・ラインを張つた。理由は仲仕組合の代辯者に對し、仲仕業會社を代表する辯護士が送つた書面の內容がひどいというもので、すでにモ市港でもト市送り荷物を積んだ船をボイコットし、ハミルトン、バッファローでも同情ストを行なうことになつている。ト市港では十隻以上の遠洋航路船が立往生のかたちである。

實力者內閣へ 實現努力

【東京時事通信】池田首相は先週末箱根に向け出發したが、首相は週末同地にひきこもり、十三日からはじまる實力者會談にそなえて黨役員內閣改造について構想をねる。一方、池田派は都內某所で會合し（一）幹事長は自派から出す（二）內閣、黨執行部人事を刷新し、擧黨体制を盛り上げる（三）新主流派は結成しない、ことなどの基本線を確認し、直ちに池田首相に連絡をとつた。池田派がこのような態度を打ち出した結果、七月改造をめぐる黨內各派の動きはいよいよ本格化することになつた。

客船出火 死者二百五十

【リスボン發】ポルトガル客船が東アフリカ沖で爆發して坐礁、船客二百五十名が燒死したことが判明した。死者のうち二十名は歐州人で殘余はアフリカ人といわれる。二千トンの客船はエンジン・ルームが突如爆發全船に火の手がうつつたもので、ただちに付近航行中の船舶が遭難現場に急行して人命救助に當たつた結果三百五十名ほどが救出された。同船はガソリン、ディーゼル油および彈藥を積み込んでいたもの。

女兒の捨て兒

【ナイアガラフォールス發】去る日曜夜、二人のカナダ軍人が夜間の染色瀧を見物してから、手入れされたそばのガーデンを通行中、その一人が花のかげに置かれた動くものをみつけて調べたところ、生後四、五カ月ぐらいの女のベビー。早速當局に通知したが、捨て兒とわかりナイアガラフォールス病院が養護している。彼女は日曜にみつかつたので『サンデー』と愛稱されて看護婦たちの人氣をあつめている。

「柔道講師求む」が殺到 汗ダクで外務省斡旋

◇柔道がオリンピック種目に採用されてから、海外の柔道熱はいちだんと高まつているようで、このところ外務省には各國から柔道講師の派遣要請や柔道着、タタミについての問い合わせなどがしきり。このような申し入れは今後ますますふえそうだが、講道館など關係者は『できるだけ各國の求めに應じ、正しい柔道の普及につとめたい』とはりきつている。

◇講道館の話だと、海外の柔道人口は韓國の四十万を筆頭にフランスの三十万、ベルギーの十万など全部で百五十万を越え、各地に柔道連盟やクラブができているほか、軍隊、警察、學校などでも柔道をとりいれるところがふえてきたという。

◇こうした情勢に應じ、現在英、米、佛、西獨、イタリア、スイス、ベルギー、オーストリア、ポルトガル、アルゼンチン、ハイチ、インドネシアなど十二カ國に二十人余りの高段者が講師として派遣されているが、このほかアラブ連合、サウジアラビア、ガーナ、ナイロビ、フィンランド、アメリカなどから『講師を求む』の申し込みが來ている。

◆七月に入つてから、毎サンデーに惱まされている日曜ピクニックはにわか雨でビショ濡れ。今年の夏は異常な惡天候である。

dates and doings

VAN. YABA PICNIC AT BELEARRA PARK JULY 23

VANCOUVER, B.C.—The Vancouver Young Buddhist Church has set the date July 23rd for their annual picnic; site at Belearra Park. Harbor Navigation Ferry will leave at 9:00 A.M. and 11:00 A.M. from the foot of Gore St. Dock. For transportation, tickets, kindly contact Mrs. Kay Okada—AL. 5-2188; Ken Yano—TR. 4-8288; Tosh Hamaguchi—AL. 5-1913; Tom Nomura—TR. 6-2650; Tosh Nomura—CY. 9-4956 and West Van, Shingo Honma—WA. 2-7102 (or any YABA members).

Return trip for adults will be $1.75 and the return trip for children will be $1.00 for ages between 5-12. Picnic committee is planning an interesting program and a possible softball game. Everybody welcome.

Van. YABA

New Judo Address

TORONTO.—The Kido Kwan Judo Institute recently announced its new address as 328 Dupont Street (1 block west of Spadina) in the Dufferin Display Building, 2nd floor. Their telephone number will remain the same: WA. 1-7912.

TENNIS OUTING FOR NISEI CLUBS AT BIGWINN

TORONTO.—The next big weekend outing for Trinity and Earlscourt tennis clubs is to Bigwhin Inn, Ontario's most popular summer resort for the sport's minded. There are four excellent clay courts for tournament play besides golfing, horseback riding, hiking, fishing, swimming, boating and dancing.

The group will leave by car on Friday evening July 21 and return Sunday after supper. Stan Nishimura is in charge of the big event, so make your reservations early, and enjoy the relaxing atmosphere and beautiful scenery and live a little; it's the easy way of staying young and away from tension, ulcers, nervous breakdowns and what have you.

Following this, the Interchurch, Nisei Open and Cleveland tournaments will take up every weekend till after Labor Day, September 4, so keep practising folks.

F. F.

NJCCA Meet Tonight

TORONTO.—A executive Committee meeting of the National JCCA will be held tonight, Wednesday, July 12, 1961 at 8:00 P.M. at the JCCA office, 415 Spadina Avenue.

JC ADVENTISTS DOMINATE MISSION PAGEANT

OSHAWA, Ont.—Five Kimono clad Japanese Adventists dominated the Mission Pageant which was staged last Saturday afternoon at the Ontario-Quebec Conference of Seventh-day Adventists in Oshawa, Ontario. Pastor Frank Millard of Washington, D.C., formerly of Japan, spoke before 2500 attending delegates of the remarkable Adventist progress which is being made in Post-War Japan.

He thrilled the vast audience of how forty-three entire members of the Hiroshima Seventh-day Adventist church were miraculously and providentially spared from the Atomic holocaust in August, 1946.

The Mission Pageant which was staged in the afternoon of last Saturday, was the main attraction for the Convention. Multi colored native costumes were worn by the delegates in the pageant. However, the beautiful Japanese kimonos received the most attention. Pastor George Aso of Toronto's Seventh-day Adventist church led the Japanese group on the platform who consisted of Mrs. S. Tsumura, Mrs. M. Umezuki, Mrs. K. Kwasaki, Mrs. H. Kobayakawa of Toronto and Mrs. Fumiko Nobuhara of Okayama, Japan. Close to forty Japanese members of the Toronto church have attended the nine-day Convention.

FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel
Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-0798

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish
order Thurs. and Fri.,
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
• • • FREE DELIVERY EVERYDAY • • •

HOME BAKED - THE BEST
• Pies, Cakes, Pastries, Cookies etc.
• Mochi-Kashi, Senbei
BAKE SHOP
460 Dundas St. W., Toronto
(Next door to the Continental Co-op)
Phone EM. 6-9691

MAIN BEATS YAMADAS—GAIN FIRST PLACE

By RICK MATSUMOTO

TORONTO.—The Bussels and the Giants changed roles on July 2nd and this resulted in a 7-2 upset for the Bussels. At Christie Pits Main Auto jumped past the Giants into first place with a 12-7 victory over the lowly Yamada squad.

The usually anemic hitting Bussels came to life Sunday, July 2nd as they knocked out eleven hits. Meanwhile the Giants attack was as down-and-out as the weather as they managed only two hits off Bussei pitcher Mas Mori.

Catcher Sam Terashita led the Bussels at the plate with a double and wrong field homerun. Terry Nakamura banged out a triple and a single while Lyle Ebata and Ray Iijima each collected two singles. Ebata also played a fine defensive game and handled numerous chances flawlessly.

The Giants suffered at the plate due to the absence of some of their big guns. The whole Giant team seemed to have an off-day with the big bats of Ken Ikeda and Roy Tanaka unusually silent. Sloppy fielding also hurt the Giants with some guy who writes for The New Canadian playing like a seive.

At the Pits Main Auto did some timely hitting to beat Yamadas in a high scoring game. Mike Sakura swung the big bat for Main, picking up a double and a single. Sakura also did a commendable job on the mound after taking over from starter Sab Seki. Jeep Seki knocked out a double with Ron Miki, Sid Ikeda and Johnny Nishimura all contributing singles to the Main Auto cause.

Herb Morhio was the big gun for Yamadas with two singles and Rich Yoshida contributed a tremendous triple to deep left-centre field. Ike Shiozaki was also a standout for Yamadas, playing a great game both offensively and defensively.

So at the half way mark of the season this is how the standings look:

team	won	lost	tied	pts.
Main Auto	3	1	2	8
Giants	3	2	1	7
Bussels	3	2	1	7
Yamadas	1	5	0	2

A.J.G.A. ANNUAL TOURNAMENT REPORT

EDMONTON, Alta.—The Alberta Japanese Golf Association held its annual golf tournament in Edmonton on July 1st. and 2nd. A total of 51 enthusiastic golfers from Edmonton, Calgary, Lethbridge and districts participated in the two day, 36 hole competition, played at the Victoria and Riverside Golf Courses. Despite heavy rains on the day prior to the tournament and early hours of July 2nd, the weatherman's cooperation was excellent by holding off the rain during the 36 hole playdown.

Master scorekeeper was Tak Nagata who was assisted by Starters Mrs. Jean Harada and Bob Miyagawa.

Dr. Henry Shimbashi of Drayton Valley, near Edmonton, captured top honors by winning both the low gross and low net competition scoring 166 and 118 respectively. Runners-up in the low gross competition were Tak Ikeda (167) of Calgary followed by Sab Kamitakahara (171) of Lethbridge. In the low net competition, runners-up were Ken Tsujira (125) of Lethbridge and Jack Nishitani (126) of Edmonton.

The five handicap ranged flight winners for best low gross scores (excluding the top competition winners) were Yosh Chaki (173) of Calgary, Shig Takeyasu (174) of Lethbridge, Jim Fukanaga (178) of Lethbridge; Hiro Kuwahara (201) of Calgary and Joe Naito (203) of Edmonton.

At a luncheon held at the Seven Seas after the second round, trophies and prizes were presented to the winners. Mr. Kiyoto Shigehiro from Lethbridge, representing the JCCA, presented the JCCA Challenge Trophy to the low gross winner, Dr. H. Shimbashi. He also received the Silk-O-Lina Trophy for the best low net score from Mr. Tom Kuwahara, representing the Silk-O-Lina firm. The divisional trophy, the S. Kuwahara Memorial Trophy for inter-city competition, was awarded to Edmonton for the best average low net score of 73.6. Mr. Tom Kuwahara, representing the Kuwahara family, presented this trophy to Albert Shimbashi, President of the Edmonton Chapter of the A.J.G.A. Other trophies and prizes were presented to the winners and runners-up by Albert Shimbashi, assisted by Tats Yamada, Secretary of the Edmonton Chapter.

After the first day's competition, a banquet was held for all participants and their guests at the Seven Seas. Mrs. Michi Miyagishima was guest soloist. Golf balls were presented to the first day's gross and low net winners at each course. The winners at the Victoria Course were Tak Ikeda and Henry Shimbashi respectively; while at the Riverside Course, the winners were Jim Fukanaga and Ken Tsujira respectively.

At a general meeting following the banquet, Lethbridge accepted to host the 1962 A.J.G.A. Tournament. Tentative dates have been set for June 30 and July 1, 1962.

The Edmonton Chapter of the A.J.G.A.

President—A. Shimbashi; Secretary—T. Yamada; Treasurer—J. Harada.

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

CLASSIFIED

Rooms to Let

A BEDROOM and kitchen [illegible] Greenwood and [illegible] [illegible] Phone HO. 3-8291 (Toronto).

TWO ROOMS AND KITCHEN to rent. Near [illegible] Park. Phone after [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

MASSAGE [illegible] for help in private studio. No experience necessary. Good wages. Phone [illegible] (Toronto).

SECRETARY WANTED. The Canada-Japan Traders Association has opened a new office in Ottawa and requires a Secretary qualified in shorthand, typewriting and general office work. A working knowledge of the Japanese language is preferred but not essential. Replies, in writing, should state age, marital status, education and experience and be addressed to: Secretary-General, The Canada-Japan Traders Association, Suite 502, 45 Rideau Street, Ottawa.

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
88 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 6-6878

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
92 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-8376

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 6-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.,
SCARBORO, ONT.
Phone AM. 5-8446.

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
432 Parliament Street
TORONTO
Phone WA. 4-0427

Oriental Boom Continues

By LARRY TAJIRI

The number of performers of Japanese ancestry—actors and extras—who appear in Hollywood movie and TV production in a year's time probably counts to more than a hundred. The recent demand for Oriental faces, mainly because of such TV series as "Hawaiian Eye," is the heaviest in Hollywood history.

During the past year such pictures as "A Majority of One" (Tsuruko Kobayashi, Marc Marno), "Cry for Happy" (James Shigeta, Miiki Taka, Miyoshi Umeki, Michi Kobi, Tsuruko Kobayashi, Bob Kino), "My Geisha" (Yoko Tani), "Seven Women from Hell," "Flower Drum Song" (Miyoshi Umeki James Shigeta, Jack Soo, Reiko Sato), "Wackiest Ship in the Army," "Wake Me When It's Over" (Nobu McCarthy), "Bridge to the Sun" (James Shigeta, James Yagi) and other films with Oriental locales have kept Nisei and Issei players busy.

There would appear to be no letdown in the coming season for Oriental talent, providing the films with Asian locales are made in Hollywood rather than in Japan. Already announced are such projects as "Flight from Ashiya," a story of U.S. pilots in Japan from the Elliot Arnold novel; "Tamiko," in which Laurence Harvey will star and France Nuyen will play the title role in a story of an American artist who falls in love with a Japanese girl; and "Kasa San," a Red Skelton comedy.

Meanwhile, "Hawaiian Eye" has been optioned for another season. In a recent segment we saw in production at Warner Bros., the players in the scene were George Takei, who had an important role in Edna Ferber's "Ice Palace," Frances Fong and George Yoshinaga, erstwhile Los Angeles newspaperman. "Adventures in Paradise" is another TV series which has used such talents as those of Misses Taka and Kobi. Producer-director Sammy Fuller still has plans for a series involving a Nisei detective, if and when somebody wants to sponsor the show. Fuller is the writer and maker of the picture, "Crimson Kimono," about a Nisei detective in Los Angeles, which was released two years ago and introduced Jimmy Shigeta.

Yuki Shimoda, the New York actor who has made a career in Hollywood after touring with "The Pleasure of His Company," played a season with Edmond O'Brien in "Johnny Midnight."

* * *

Although Nisei have made a place in films as performers, few have been able to make a place on the other side of the camera. However, there are enough in the field to prove that Hollywood never has maintained any sort of race or color bar against Orientals in the creative fields, such as art direction, costuming, photography or the like.

Eddie Imadzu's career as a Hollyfood art director spans nearly four decades, including some of MGM's outstanding films. Imadzu's pictures in recent years have included MGM's "Marauders" and Fox's "Stopover Tokyo."

Albert Nozaki at Paramount was in charge of art direction on such pictures before Pearl Harbor as Claudette Colbert's "Maid of Salem." Since the war he has handled a score of pictures, including "The Buccaneer" and Elvis Presley's "Loving You."

Robert Kinoshita has worked mostly with the independents and his many films include "Macabre" for Allied Artists and "Gun Fever" for United Artists.

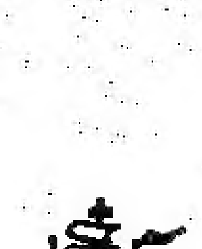
There were several cameramen of Japanese ancestry on important Hollywood films in the silent days, but the last one probably was Harry Mimura who was an assistant cameraman on the Eddie Cantor picture, "The Kid from Spain," back in the early 1930s.

In the cartoon field a number of Nisei have worked at Disney, MGM and other studios. Bob Kuwahara and Howard Kakudo were two of several at Disney. Kuwahara, of course, is the creator of a newspaper comic which is nationally syndicated today and devotes himself wholly to his daily strip.

Chris Ishii was an artist and later an executive at UPA ("Mister Magoo" cartoons) and is now associated with a TV cartoon enterprise.

Of all of the creative fields, the Nisei have made the least impact in writing. Strangely enough, writing is perhaps the easiest of the Hollywood creative crafts in which the neophyte can get a foothold, providing he has the talent to write a story which will sell. But the Nisei haven't come through as writers.

1877 A.D.



That was the year when sailor Manzo Nagano stepped ashore at New Westminster to become the first Japanese immigrant to Canada. He started it all. And in between the years to 1961, think of all that has happened in the twisting corridors of our history: riot and uprooting, birth and travail, unease and ultimate peace. All these — and more — will be discussed in the History of the Japanese Canadians. But remember: The History still needs your financial support.

Nakamoto At Confab. . . .

Continued from page 1

table. A TV camera had been set up and behind it stood a very attractive young woman with ash blond hair; she was from TV station CJCH. Behind her a few yards away, a huge, broad-shouldered Mountie in red stood quietly with his hands in the back. So commanding was he that one could almost feel his presence.

When the press conference was almost half over Mr. Zentaro Kosaka, Minister of Foreign Affairs, slipped in quietly and Mr. Miyazawa got up to move over and give him his seat beside Mr. Ikeda. Mr. Kosaka whose visit to Ottawa was a third one had been conferring with External Affairs Howard Green.

The distinguished little group of Japanese presented an interesting picture of variety in Japanese men. Well-built Mr. Ikeda, wearing clear, horn-rimmed glasses appeared every inch a leader, and Mr. Hagiwara, lean and wiry, looked perhaps like a scholar or a man interested in classical things. Their unsmiling, impassive faces reminded me of the respect which the Japanese once held for such a countenance as a sign of manliness. In his dark, horn-rimmed glasses, Mr. Kosaka appearing quiet and humble seemed like a missionary type, while Mr. Miyazawa, the shortest of them all was perhaps the liveliest. He was quick in his movements and easy with his smiles.

There was a slight ripple of chuckles when Mr. Ikeda said that Japan intends to continue buying wheat from Canada, for Canadian wheat makes the best bread. Talking about wheat, I was reminded of the prime minister when he was reported to have said some harsh things early in his political career, making him something of an "enfant terrible". When he was Finance Minister in 1949 at a time when Japan was going through an austerity period, he made a pronouncement that farmers ought to eat wheat and that it didn't matter one bit if one or two small-time businessmen died. The repercussion in the political arena was such that he had to leave the minister's position in the cabinet of then Prime Minister Yoshida.

At 12:20 p.m. Mr. Hagiwara tried to conclude the press conference when I suddenly sprung up to excuse myself and announce my name and the name of this paper. It was a case of now or never, I had to ask then! People ready to leave looked at me, surprised. Up till then all those who fired questions were mostly seated around the table, so there was no need for them to arise and they represented big dailies across Canada. Out of deference to them I held on to my question hoping there might be a period for miscellaneous questions. But there wasn't any.

I asked the prime minister to present some thoughts on Japanese Canadians, particularly the Niseis. Mr. Ikeda deliberated and said that overseas Japanese with the greatest number going to Brazil and then United States, Peru and Canada, in that order, have contributed much to the development of their respective countries of adoption. He said that Canadian Japanese should continue to do their utmost in serving Canada.

With the exception of the Japanese newspapermen everybody arose and quickly filed out after the prime minister and his party left. In passing Mr. Miyazawa said to me in English that he hoped Mr. Ikeda's reply was satisfactory to me. Not quite he had left.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, ... TSUMURA, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
EMpire 6-5005

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Humberview Pharmacy
263 Scarlett Road
VITAMINS — COSMETICS
BABY NEEDS
RO. 6-6173 — RO. 6-6174
Victor Kitamura, B.Sc., Phm.

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-0551

MASATO M. OTSUKA
Chartered Accountant
Tele. 929-3653
Apt. 1001. 450 Walmer Rd., Toronto

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
404 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-4171

NIKKATSU SCOPE
Technicolor Movie
(English Subtitles)
"A WILD REPORTER"
Starring the ever popular
YUJIRO ISHIHARA
—ALSO—
"YOUNG CYCLONE"
With the new star
KOJI WADA
ASTOR THEATRE
Yonge at Bloor, Toronto
From 6 P.M., Monday, July 17
AT HAMILTON
Wednesday, July 19, 7:30 p.m.
At Playhouse
PRESENTED BY
OYAMA SHOW
Kinema Shinkosha

Learn
CHICK SEXING
For Security—Higher Income
$8.00—$15.00 an hour at Baby Chick Hatcheries
Your present job and attend classes at night. Easy learning
Today for free brochure.
Schools in Calif. and Penn.
EARN
KEEP
WRITE
AMERICAN
Chick Sexing School
Home Office: 214 Line St. Lansdale, Pa.
S. John Nitta, General Manager

Paramount GIFT SHOP
We specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.
PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の進物専門店
733 Danforth Ave., Toronto Tel. HO. 3-7531
(1 block east of Pape Ave.) Store Open: 9 a.m.—9 p.m.